

1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12/2014-MES NOV 2014-6

**PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS**

- Tepraloxidim pertenece al grupo químico de las ciclohexanonas.
- No fume, coma o beba durante el uso de este producto.
- Conserve el producto en su envase de origen, bien cerrado y guardado bajo llave en un lugar fresco y seco, exclusivo para productos fitosanitarios.
- Destine un equipo exclusivamente para aplicar herbicidas. Si esto no fuera posible, después de la aplicación lave bien el equipo antes de su uso para otros fines.
- Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Durante la preparación usar guantes de goma, botas de goma, delante impermeable, protector facial.
- Durante la aplicación usar guantes de goma, botas de goma, overol impermeable, protector facial.
- Aleje los animales domésticos y personas extrañas. No trabaje en la niebla generada al pulverizar el producto. No aplique con viento.
- No aplicar directamente a corrientes de agua y no contaminar corrientes de agua.
- Después del trabajo, cámbiese y lave la ropa de trabajo.
- Lavarse prolijamente con agua y jabón antes de comer, beber, fumar o ir al baño, o después del trabajo.

**PARA APLICACIONES AÉREAS, OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE.**

**Síntomas de intoxicación:** No hay síntomas específicos de intoxicación. Puede irritar los ojos.

**Primeros auxilios:**

- **Contacto con los ojos:** lávelos inmediatamente con agua corriente por 10 a 15 minutos manteniendo los párpados separados. Consultar al médico.
- **Contacto con la piel:** lávela inmediatamente con agua y jabón. Quitarse y lavar la ropa contaminada. Consultar al médico.
- **Inhalación:** reposo, respirar aire fresco, buscar ayuda médica.
- **Ingestión:** lavar la boca con abundante agua y no provocar el vómito. Llamar al médico inmediatamente.

**Tratamiento médico de emergencia:** Realizar tratamiento sintomático y de sostén.

**Antídoto:** No se conoce antídoto específico.

**Riesgos ambientales:** Aramo usado de acuerdo a las indicaciones de la etiqueta no representa peligros para abejas, aves. Es moderadamente tóxico a organismos acuáticos; no contamine cursos de agua.

**“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS”. “EN CASO DE INTOXICACION MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD”, “NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL”. “NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA”. “NO REINGRESAR AL AREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO”, “LA ELIMINACION DE RESIDUOS DEBERA EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE”. “REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES”.**

**Instrucciones para el triple lavado:**

1. Agregue agua hasta 1/4 de la capacidad del envase, cierre el envase, agite durante 30 segundos. Vierta el agua del envase en el equipo pulverizador. Repita este proceso 3 veces.
2. Perfore el envase para evitar su reutilización.

**Teléfonos de emergencia:**

BASF Chile S.A.: (56) 2 26407000

CITUC (Convenio CITUC/AFIPA): (56) 2 2635 3800 **(Atención las 24 horas)**

CITUC Químico (Emergencia química): (56) 2 2247 3600

**Nota al comprador:** Mediante ensayos cuidadosos se ha demostrado que el producto, aplicándolo según nuestras instrucciones, se presta para los fines recomendados. Como el almacenamiento y aplicación están fuera de nuestro control y no podemos prever todas las condiciones correspondientes, declinamos toda responsabilidad por daños eventuales que puedan producirse por cualquier causa como consecuencia del uso y almacenamiento distintos a lo indicado en esta etiqueta. Nos hacemos responsables de la calidad constante del producto, dentro de la fecha de vencimiento. Además garantizamos el porcentaje de contenido activo hasta que el producto se sustrae de nuestro control directo.

  
The Chemical Company

# Aramo

## Herbicida Concentrado emulsionable (EC)

Herbicida gramínicida postemergente especialmente indicado para el control de las malezas gramíneas en los cultivos indicados en el cuadro de Instrucciones de Uso.

**Composición:**  
Tepraloxidim\*.....20% p/v (200 g/L)  
Cofomulantes, c.s.p.....100% p/v (1 L)  
\*(EZ)-(RS)-2-([1-(2E)-3-cloroaliloxiimino]propil)-3-hidroxi-5-peridropan-4-ilciclohex-2-en-1-one

**Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N°: 3434**  
**NO INFLAMABLE - NO CORROSIVO - NO EXPLOSIVO**

**Lote:**  
**Vencimiento:**

**Contenido neto: 1 Litro**

**LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA Y FOLLETO ADJUNTO  
ANTES DE USAR EL PRODUCTO**

Formulado por:  
**BASF S.A.**  
Brasil, 791 - Bairro Eng. Neiva  
CEP 12521-40  
Guaratinguetá - SP, Brasil

Importado y Distribuido por:  
**BASF Chile S.A.**  
Carrascal 3851 - Casilla 3238  
Fono: (56) 2 2640 7000  
Santiago - Chile  
Representante en Chile de BASF S E

Aramo es marca Comercial de BASF



RECOMENDACIONES DE USO: ABRIR AQUI



**CUIDADO**



# Aramo

## GENERALIDADES:

**Aramo** es absorbido por las plantas y traslocado a los puntos de crecimiento desde donde ejerce su acción. Inhibe la enzima acetil coenzima A carboxilaza, esencial en las síntesis de ácidos grasos constituyentes de lípido de las membranas celulares. Sus efectos de control se observan rápidamente en la muerte de los puntos de crecimiento. Lluvias ocurridas dos horas después de la aplicación no afectan la eficacia herbicida.

## INSTRUCCIONES DE USO

Cultivos	Malezas	Dosis L/ha	Observaciones
Frejol, Papa, Maravilla, Remolacha Azucarera y Hortalizas: Arvejas, Habas, Ajo, Apio, Betarraga, Cebolla, Coliflor, Lechuga, Melón, Pepino Ensalada, Perejil, Repollo, Tomate, Zanahoria, Zapallo Italiano.	Malezas gramíneas anuales: Piojillo ( <i>Poa annua</i> ), Hualcacho ( <i>Echinochloa</i> sp), Pega-Pega ( <i>Setaria</i> sp.), Pata de gallina ( <i>Digitaria sanguinalis</i> ), Ballica <sup>(1)</sup> ( <i>Lolium</i> sp) y Avenilla <sup>(2)</sup> ( <i>Avena fatua</i> ).	0,75	<b>Aramo</b> debe ser aplicado con malezas y cultivos en activo crecimiento. El estado óptimo de aplicación de <b>Aramo</b> es cuando las malezas anuales tengan entre 5 hojas hasta 1 macollo, maicillo 15 a 20 cm de alto y chépica con 15 a 20 cm de largo de los estolones. En frutales, para control de maicillo usar la dosis menor cuando este tenga la menor altura. Aplicar con un mojamiento de 200 L de agua/ha. Realizar como máximo dos aplicaciones por temporada, con un intervalo de 30 días.
	Maicillo ( <i>Sorghum halepense</i> ).	1,5	
Lupino (desde 3 hojas hasta prebotón).	Ballicas <sup>(1)</sup> ( <i>Lolium</i> sp), Avenillas <sup>(2)</sup> ( <i>Avena fatua</i> ), Cereales (Trigo, Avena, Cebada, Triticale).	0,75	
	Cola de Zorro <sup>(2)</sup> ( <i>Cynosurus echinatus</i> ), Tembladera ( <i>Briza minor</i> ).	1,0	
Frutales: <b>carozos</b> (durazneros, damascos, ciruelos, cerezos, nectarines, almendros), <b>pomáceas</b> (manzanos, perales, perales asiáticos), vides ( <b>uva de mesa, vid vinífera</b> ), paltos, nogales, kiwi, frambuesas, moras y arándanos).	Malezas gramíneas anuales: Piojillo ( <i>Poa annua</i> ), Hualcacho ( <i>Echinochloa</i> sp), Setaria ( <i>Digitaria sanguinalis</i> ), Ballica <sup>(1)</sup> ( <i>Lolium</i> sp), Avenilla <sup>(2)</sup> y ( <i>Avena fatua</i> ).	0,75	
	Maicillo ( <i>Sorghum halepense</i> )	1,5 - 2,0	
	Pasto bermuda ( <i>Cynodon dactylon</i> )	3,0	
<b>Aplicaciones aéreas y/o terrestres</b>			
Raps ( desde 3 hojas hasta antes de la emisión de tallo floral).	Ballicas <sup>(1)</sup> ( <i>Lolium</i> sp), Avenillas <sup>(2)</sup> ( <i>Avena fatua</i> ), Cereales (Trigo, Avena, Cebada, Triticale).	0,75	Aplicar con malezas y cultivos en activo crecimiento. El estado óptimo de aplicación de <b>Aramo</b> es cuando las malezas tienen entre 5 hojas hasta 1 macollo. En aplicaciones terrestres usar mojamiento de 200 L de agua/ha. En aplicaciones aéreas utilizar un volumen de agua entre 40 a 60 L/ha. Realizar como máximo dos aplicaciones por temporada, con un intervalo de 15 a 20 días.
	Cola de Zorro <sup>(2)</sup> ( <i>Cynosurus echinatus</i> ), Tembladera ( <i>Briza minor</i> ).	1,0	

(1) Ballicas sensibles y resistentes a herbicida Glifosato, ACCasa y ALS.  
(2) Avenillas y Cola de Zorro sensibles y resistentes a herbicidas ACCasa y ALS.

## Preparación de la mezcla

**Aramo** se puede adicionar directamente al estanque del equipo pulverizador a medio llenar de agua y completar hasta volumen total con agitación constante.

## Incompatibilidades

Se recomienda no aplicar **Aramo** en mezcla con otros productos fitosanitarios.  
En caso de mezclas específicas consultar a nuestro Departamento Técnico.

## Compatibilidades

**Aramo** es compatible con Dash® HC.

## Fitotoxicidad

Ocasionalmente, luego de la aplicación de **Aramo** se pueden presentar por un corto periodo leves síntomas sobre el follaje de las plantas, pero que no afectan el desarrollo y rendimiento normal del cultivo.  
En viveros o plantaciones de frutales nuevos no asperjar **Aramo** sobre los puntos de crecimiento o las hojas nuevas.

## Periodos de carencia

En todos los cultivos indicados, respete carencia de 50 días.  
En cultivos de exportación atenerse a las exigencias del país de destino.

## Tiempo de reingreso

Se recomienda esperar el completo secado del producto sobre las hojas de las plantas tratadas ó 24 horas después aplicación. Para animales no aplica tiempo de reingreso, ya que Aramo no está recomendado para cultivos destinados pastoreo.

**Nota:** Para favorecer la penetración y cubrimiento de las malezas, **Aramo** puede ser mezclado con el surfactante Dash® HC, adicionándolo como último componente de la mezcla.

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

- Tepraloxidim pertenece al grupo químico de las ciclohexanonas.
- No fume, coma o beba durante el uso de este producto.
- Conserve el producto en su envase de origen, bien cerrado y guardado bajo llave en un lugar fresco y seco, exclusivo para productos fitosanitarios.
- Destine un equipo exclusivamente para aplicar herbicidas. Si esto no fuera posible, después de la aplicación lave bien el equipo antes de su uso para otros fines.
- Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Durante la preparación usar guantes de goma, botas de goma, delante impermeable, protector facial.
- Durante la aplicación usar guantes de goma, botas de goma, overol impermeable, protector facial.
- Aleje los animales domésticos y personas extrañas. No trabaje en la niebla generada al pulverizar el producto. No aplique con viento.
- No aplicar directamente a corrientes de agua y no contaminar corrientes de agua.
- Después del trabajo, cámbiese y lave la ropa de trabajo.
- Lavarse prolijamente con agua y jabón antes de comer, beber, fumar o ir al baño, o después del trabajo.

PARA APLICACIONES AERÉAS, OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE.

Síntomas de intoxicación: No hay síntomas específicos de intoxicación. Puede irritar los ojos.

Primeros auxilios:

- **Contacto con los ojos:** lávelos inmediatamente con agua corriente por 10 a 15 minutos manteniendo los párpados separados. Consultar al médico.
- **Contacto con la piel:** lávela inmediatamente con agua y jabón. Quitarse y lavar la ropa contaminada. Consultar al médico.
- **Inhalación:** reposo, respirar aire fresco, buscar ayuda médica.
- **Ingestión:** lavar la boca con abundante agua y no provocar el vómito. Llamar al médico inmediatamente.

Tratamiento médico de emergencia: Realizar tratamiento sintomático y de sostén.

Antídoto: No se conoce antídoto específico.

Riesgos ambientales: Aramo usado de acuerdo a las indicaciones de la etiqueta no representa peligros para abejas, aves. Es moderadamente tóxico a organismos acuáticos; no contamine cursos de agua.

“MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS”. “EN CASO DE INTOXICACION MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD”, “NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL”. “NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RIOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA”. “NO REINGRESAR AL AREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO”. “LA ELIMINACION DE RESIDUOS DEBERA EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE”. “REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES”.

Instrucciones para el triple lavado:

1. Agregue agua hasta 1/4 de la capacidad del envase, cierre el envase, agite durante 30 segundos. Vierta el agua del envase en el equipo pulverizador. Repita este proceso 3 veces.
2. Perfore el envase para evitar su reutilización.

Teléfonos de emergencia:

BASF Chile S.A.: (56) 2 2640 7000  
CITUC (Convenio CITUC/AFIPA): (56) 2 2635 3800 (Atención las 24 horas)  
CITUC Químico (Emergencia química): (56) 2 2247 3600

**Nota al comprador:** Mediante ensayos cuidadosos se ha demostrado que el producto, aplicándolo según nuestras instrucciones, se presta para los fines recomendados. Como el almacenamiento y aplicación están fuera de nuestro control y no podemos prever todas las condiciones correspondientes, declinamos toda responsabilidad por daños eventuales que puedan producirse por cualquier causa como consecuencia del uso y almacenamiento distintos a lo indicado en esta etiqueta. Nos hacemos responsables de la calidad constante del producto, dentro de la fecha de vencimiento. Además garantizamos el porcentaje de contenido activo hasta que el producto se sustrae de nuestro control directo.



The Chemical Company

# Aramo

## Herbicida Concentrado emulsionable (EC)

Herbicida graminicida postemergente especialmente indicado para el control de las malezas gramíneas en los cultivos indicados en el cuadro de Instrucciones de Uso.

Composición:

Tepraloxidim\* .....20% p/v (200 g/L)  
Coformulantes, c.s.p.....100% p/v (1 L)  
\*(EZ)-(RS)-2-{1-[(2E)-3-cloroaliloxiimino]propil}-3-hidroxi-5-peridrorpan-4-ilciclohex-2-en-1-one

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N°: 3434  
NO INFLAMABLE - NO CORROSIVO - NO EXPLOSIVO

Lote: Ver en la etiqueta exterior.  
Vencimiento: Ver en la etiqueta exterior.

Contenido neto: 1 Litro

LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA Y FOLLETO ADJUNTO  
ANTES DE USAR EL PRODUCTO

Formulado por:  
**BASF S.A.**  
Brasil, 791 - Bairro Eng. Neiva  
CEP 12521-40  
Guaratinguetá - SP, Brasil

Importado y Distribuido por:  
**BASF Chile S.A.**  
Carrascal 3851 - Casilla 3238  
Fono: (56 2 2640 7000  
Santiago - Chile  
Representante en Chile de BASF S E

Aramo es marca Comercial de BASF



CUIDADO

